

Via Pradazzo, 6/1b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

*Conservare il presente
indirizzo per future
reference*

*Retain this address
for future
reference*

made in Italy

1:35 scale

No 6466

DUKW British Royal Army

UK

This large triple shaft amphibian vehicle was developed during the 2nd World War for the American armed forces. The aim was to build a vehicle to supply ammunition, food and materials – stored in the holds of transport ships – to invading troops occupying beachheads on enemy soil immediately after landing. The DUKW offered good navigating qualities and could move well off-road too, which, combined with its high load capacity, enabled it to perform its logistic role to the full. In the post-war years, it was widely used by USA's allies all the way through to the 70s, including civil protection assignments.

E

Ce grand véhicule amphibie à trois essieux fut développé durant la 2ème G.M. pour les forces armées américaines. Le but était de construire un engin capable de transférer les vivres, le matériel et les munitions de navires ancrés au large à des troupes de débarquement occupant des têtes de pont en territoire ennemi. Le DUKW avait un bon comportement sur l'eau et en déplacement tout terrain, ce qui combiné à son importante charge utile lui permettait de s'acquitter parfaitement de sa mission logistique. Après la guerre, il fut largement utilisé par les alliés des USA jusqu'aux années 70, y compris dans la protection civile.

I

Questo grosso veicolo anfibio a tre assi venne sviluppato nel corso della 2° Guerra Mondiale per le forze armate americane che abbisognavano di un mezzo per rifornire di munizioni, viveri e materiali, stivati sulle navi da trasporto, le truppe di invasione attestate sulle spiagge avversarie nelle fasi immediatamente successive allo sbarco. Il DUKW era dotato di buone caratteristiche di navigabilità e capacità di movimento fuori strada, unitamente ad una elevata capacità di carico, che lo mettevano in grado di assolvere pienamente il ruolo logistico. Nel dopoguerra venne estesamente utilizzato dai Paesi alleati degli Stati Uniti sino alla fine degli anni '70 anche per compiti di protezione civile.

E

Este gran vehículo anfibio de tres ejes fue desarrollado durante la 2da. Guerra Mundial para las fuerzas armadas americanas. El propósito fue construir un vehículo para suministrar municiones, alimento y materiales – almacenados en las bodegas de buques de transporte – a las tropas invasoras que ocupaban cabezas de playa sobre suelo enemigo inmediatamente después de un desembarco. El DUKW ofrecia buenas cualidades de navegación y podía moverse muy bien por terrenos abruptos, lo cual, combinado con su amplia capacidad de carga, le permitian cumplir su rol lógico a cabalidad. En los años posteriores a la guerra, fue ampliamente empleado por los aliados de EEUU hasta los años 70s, incluso en asignaciones de protección a civiles.

D

Dieses große 3achsige Landungsfahrzeug wurde im 2.Weltkrieg für die amerikanischen Truppen entwickelt. Dieses Fahrzeug diente um Munition, Material und Truppen von Transporttschiffen zu erober ten Brückenköpfen am feindlichen Ufer zu bringen. Der DUKW entsprach dank seiner guten Navigierbarkeit im Wasser und seiner Geländegängigkeit an Land, zusammen mit hoher Tragfähigkeit, voll den Anforderungen der U.S. Army. Dieses Fahrzeug wurde von vielen Alliierten noch bis in die 70-er Jahre genutzt – und kam auch in zivilen Versionen zum Einsatz.

NL

Dit grote 3-assige amfibievoertuig werd tijdens de Tweede Wereldoorlog voor het Amerikaanse leger ontwikkeld. Het doel was een voertuig te bouwen dat munitie, voedsel, brandstof enz. van vrachtschepen vlak voor de kust direct na de landing naar het strand kon brengen. De DUKW kon zowel in het water als op het land goed uit de voeten. Deze eigenschappen, samen met het grote laadvermogen, zorgden ervoor dat het voertuig zijn logistieke rol volledig kon uitvoeren. In de naoorlogse jaren werd de DUKW nog door veel van de geallieerden op grote schaal gebruikt tot in de zeventiger jaren.

ATTENZIONE - Controllare attentamente il disegno. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

CHEBLET - Choisissez attentivement le dessin. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

ATTENTION - Consulez attentivement le dessin. Strappare avec beaucoup de soin les morceaux de carton en laissant un morceau du deuxiè me carton intact. Ne touchez pas avec le doigt la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage.

ATTENTION - Controlar atentamente el dibujo. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

BRITISH - Choose attentively the design. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

ATTENTION - Usual advice Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of pliers and trim away excess plastic. Do not pull or twist, assistance to avoid damaging the model. Blown arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled. VITROCUIT Using cement glue. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before assembling them from frame. Remove part-where parts are to be cemented. Cover and old parts must not use.

NOTICE - Méthode habituelle, regarder attentivement le dessin. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

BRITISH - Choose attentively the design. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

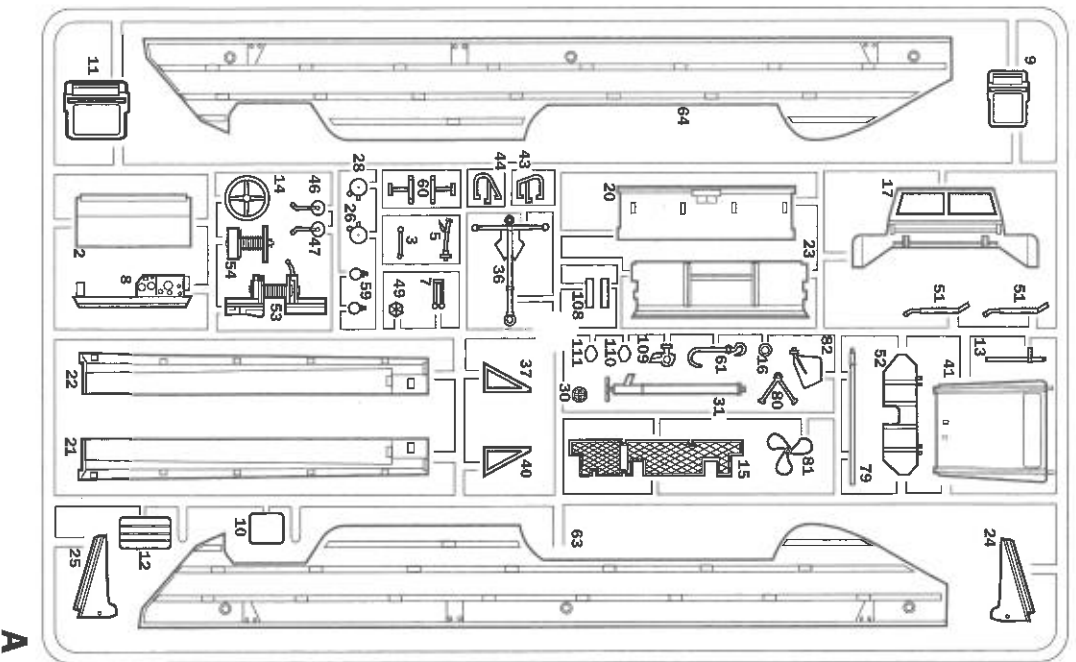
ATTENTION - Consulez attentivement le dessin. Strappare avec beaucoup de soin les morceaux de carton en laissant un morceau du deuxiè me carton intact. Ne touchez pas avec le doigt la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Kartonschichten mit einem feinen Messer vorsichtig voneinander trennen. Die ersten beiden Kartonschichten mit der Klinge oder einem Scher schneiden. Die anderen Kartonschichten mit dem Skalpell trennen. Bei der Montage der Teilenummernungen folgen. Bitte zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile der oben links zu findenden Teile Nummerierung zeigen. Die weissen Pfeile zeigen die Teile zu finden die den einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

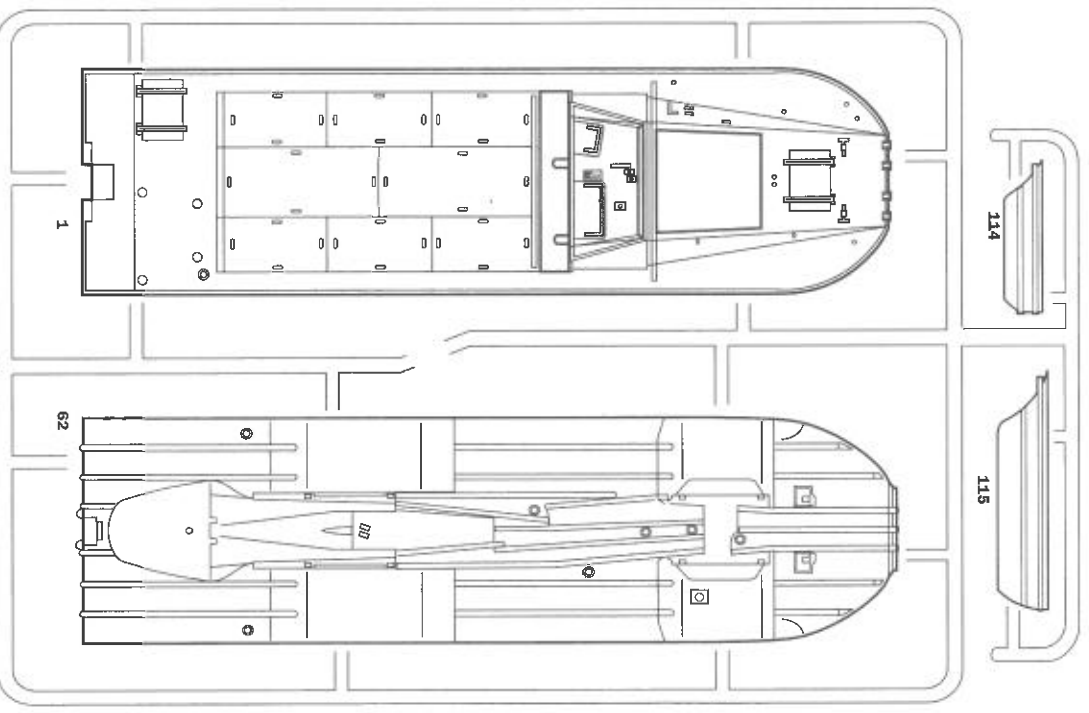
NOTICE - Usual advice Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of pliers and trim away excess plastic. Do not pull or twist, assistance to avoid damaging the model. Blown arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled. VITROCUIT Using cement glue. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before assembling them from frame. Remove part-where parts are to be cemented. Cover and old parts must not use.

BRITISH - Choose attentively the design. Strappare con molta cura il primo pezzo di cartone e lasciare attentamente intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio. Rimuovere il primo pezzo di cartone e lasciare intatto il secondo pezzo. Il secondo pezzo deve essere mantenuto intatto in quanto rappresenta una guida per il montaggio. Non toccare con il dito la superficie di montaggio.

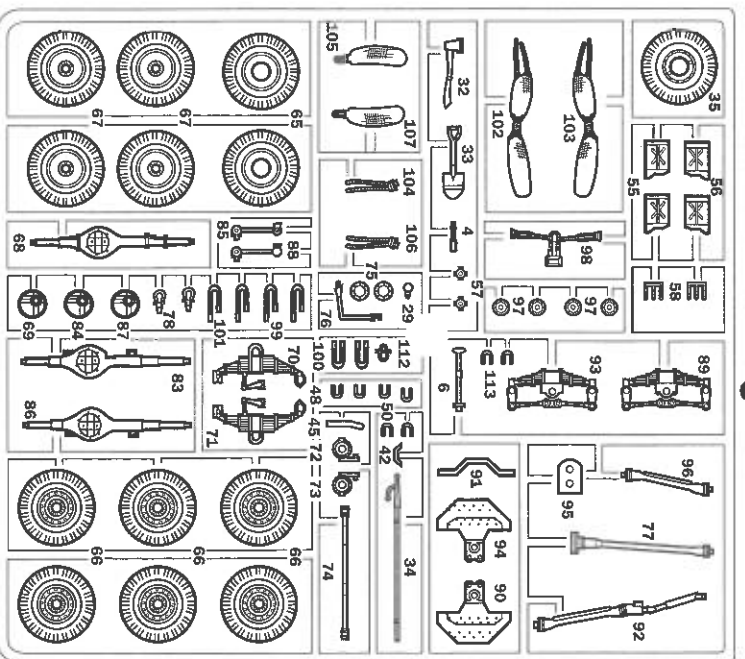
ATTENTION - Consulez attentivement le dessin. Strappare avec beaucoup de soin les morceaux de carton en laissant un morceau du deuxiè me carton intact. Ne touchez pas avec le doigt la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage. Enlever de la main le morceau de carton et laisser intact le deuxiè me carton. Les touches ne doivent pas toucher la surface de montage.



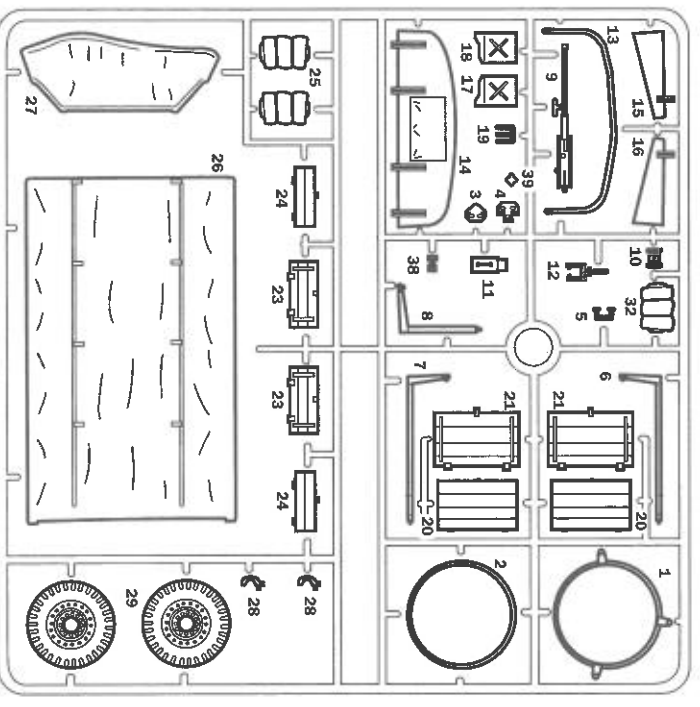
A



B



C



D

Il contenuto si riferisce solo all'assortimento colori: ITALERI Model Master / Acryl Paint System
 The indicated colour numbers refer to the ITALERI Model Master / Acryl Paint System
 Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / Acryl Paint System
 Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / Acryl Paint System

A

OLIVE DRAB (FLAT)

F.S. 37087

ITA MM - 1711

ITA MM Acryl - 4728

B

BLACK (FLAT)

F.S. 37038

ITA MM - 1749

ITA MM Acryl - 4768

C

INSIGNA WHITE (GLOSS)

F.S. 17875

ITA MM - 1745

ITA MM Acryl - 4696

E

EMO I DARK GREEN (FLAT)

F.S. 34092

ITA MM - 1764

ITA MM Acryl - 4729

F

SILVER

ITA MM - 1546

ITA MM Acryl - 4678

G

ORANGE (GLOSS)

F.S. 12197

ITA MM - 1527

ITA MM Acryl - 4692

H

WOOD (FLAT)

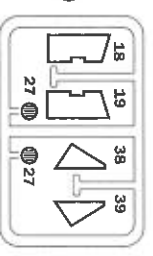
ITA MM - 1735

ITA MM Acryl - 4673

COTTON WIRE



D



Parts not for use

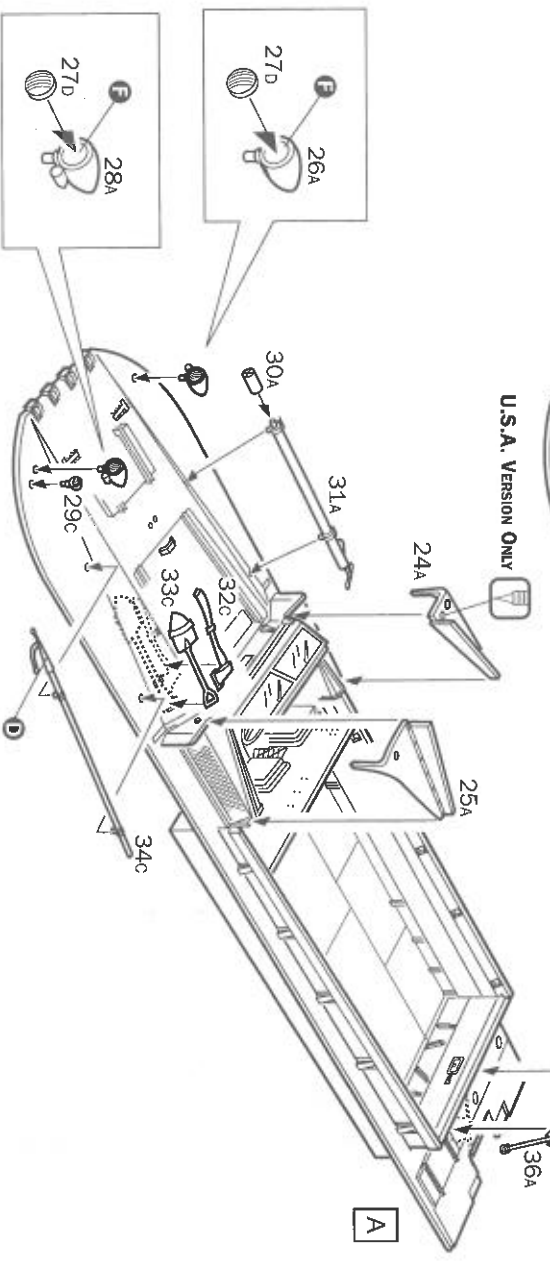
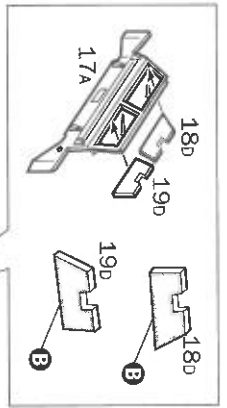
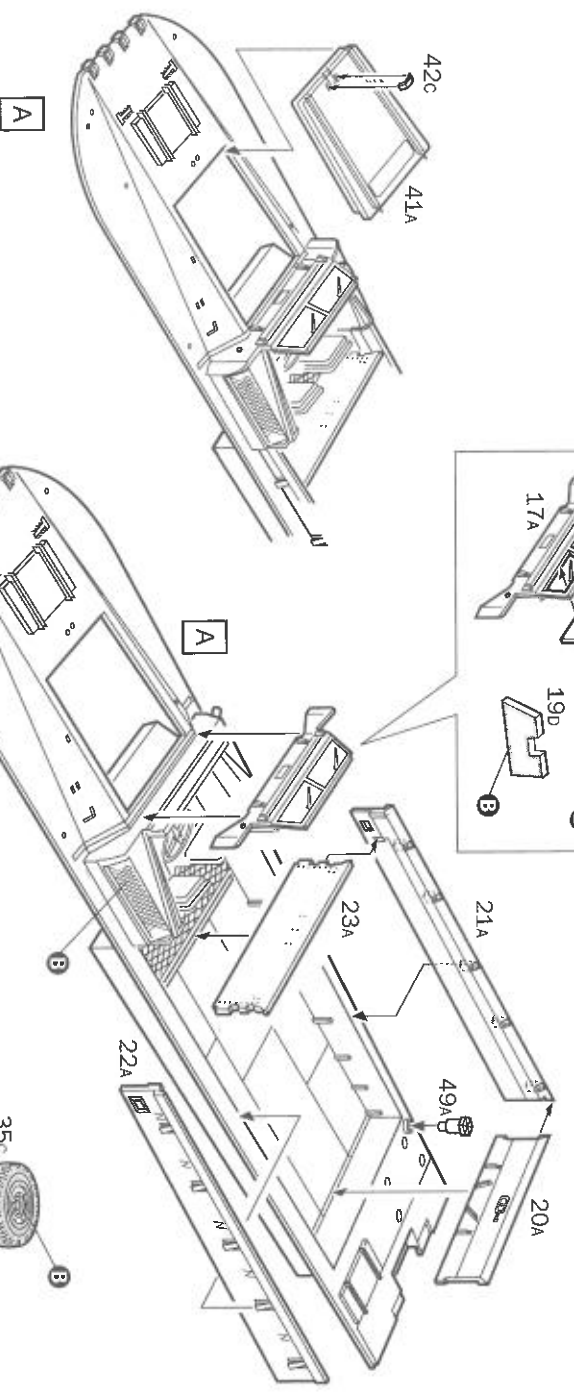
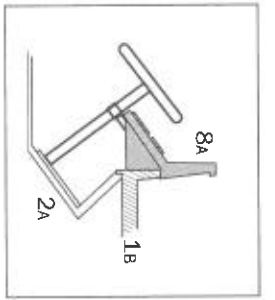
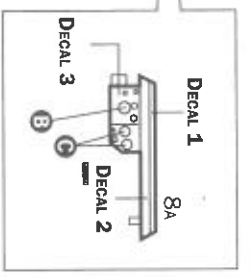
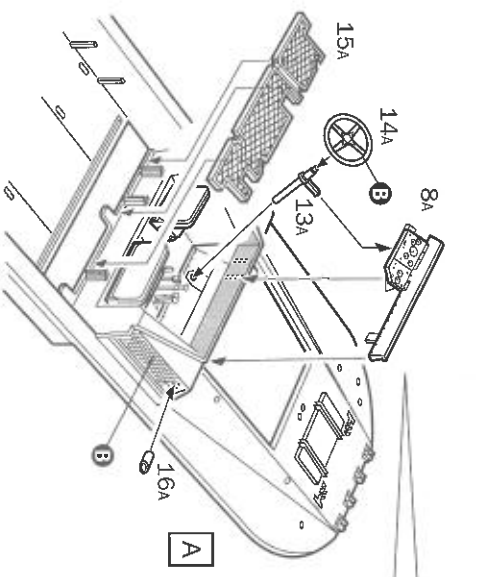
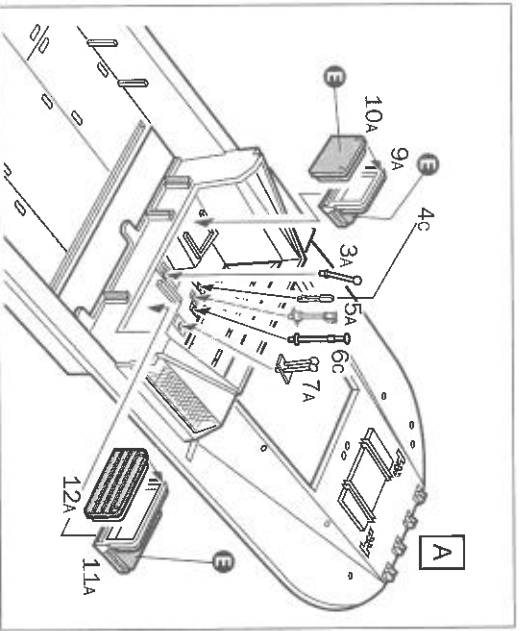
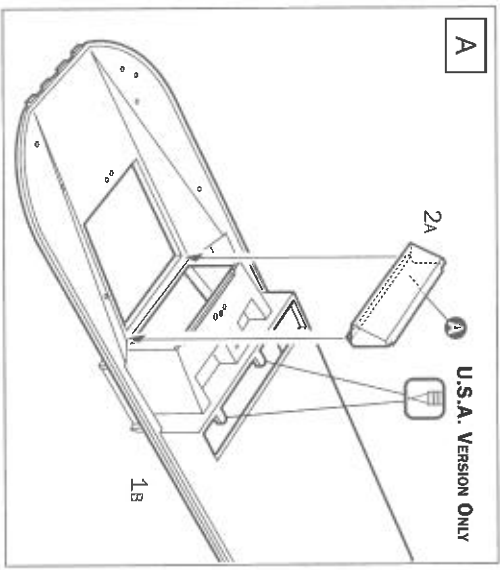
Taile werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

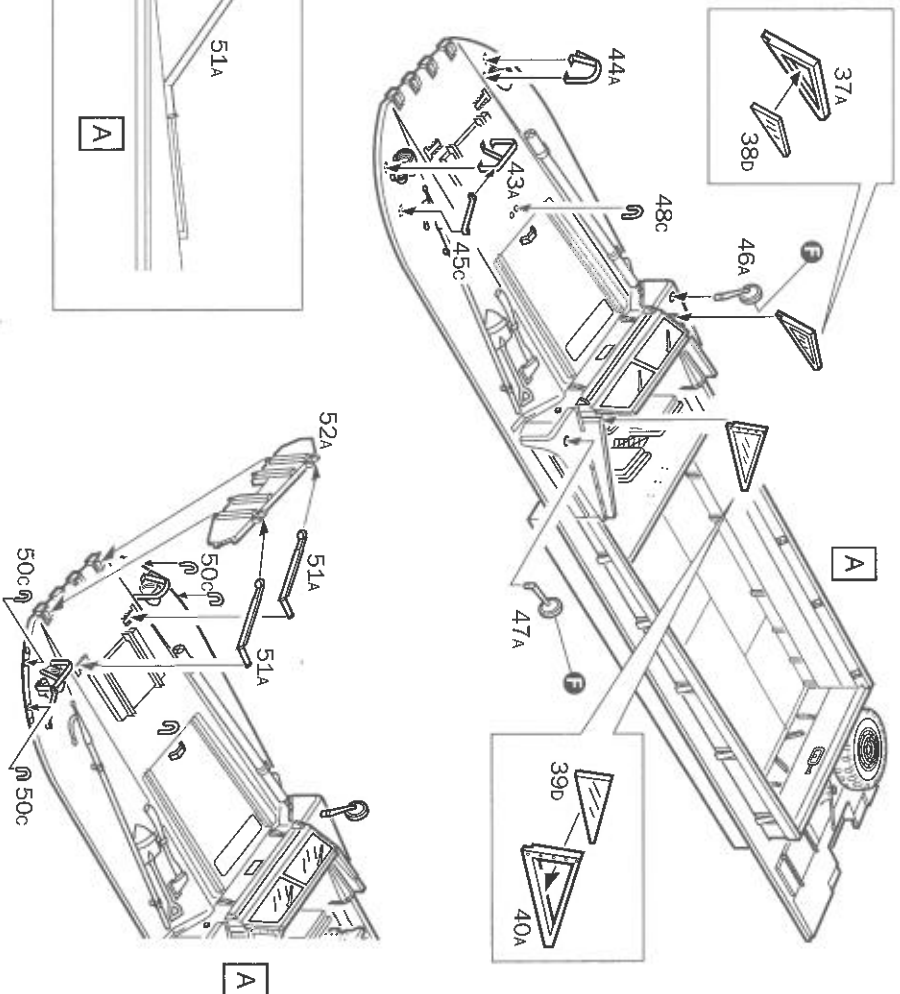
Plèces à ne pas utiliser



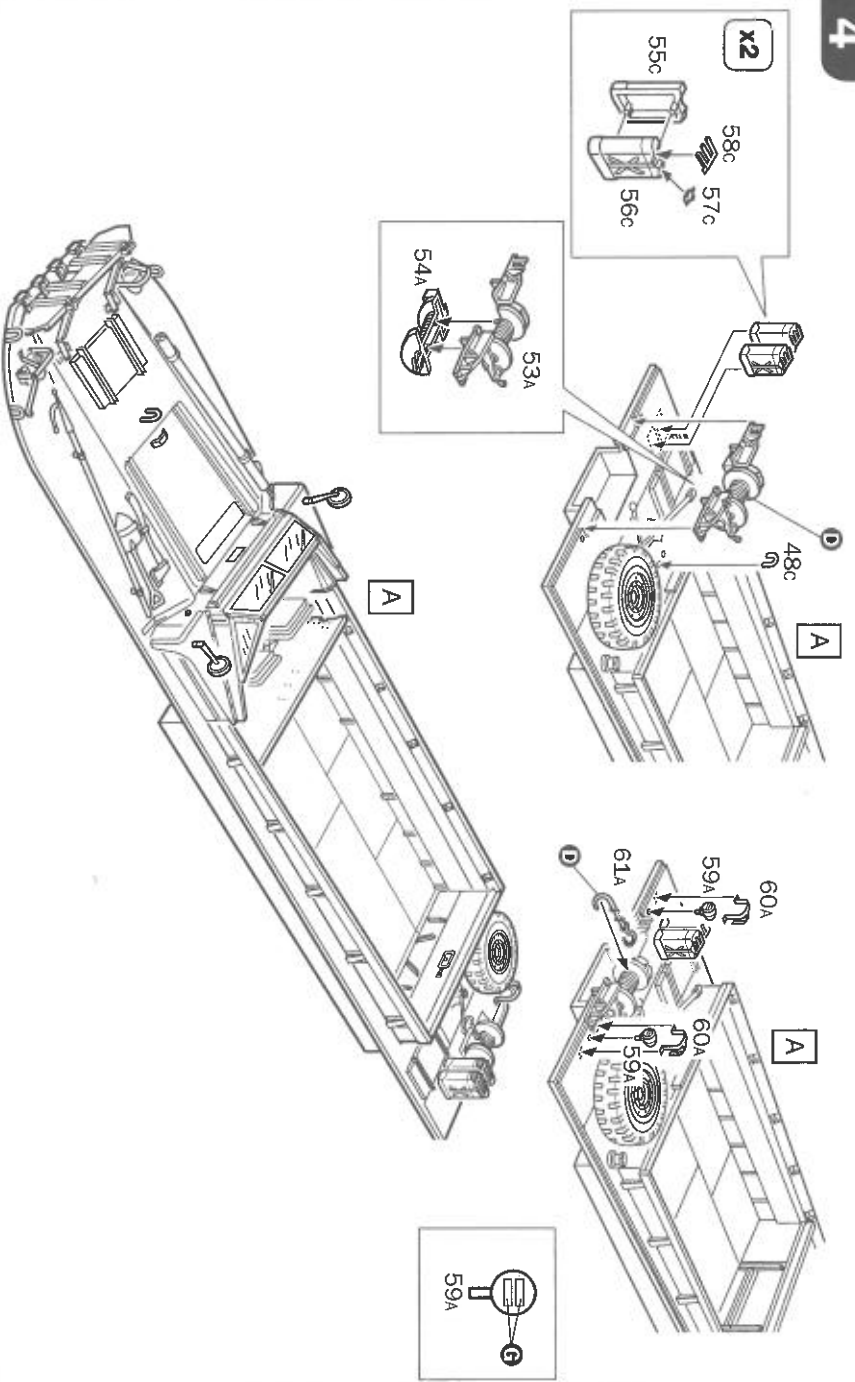
APRIRE I FORI
 DRILL HOLES
 DIE LOCHER AUSBOHREN
 OUVRIR LES TROUS
 PERFORAR LOS AGUJEROS
 BOOR GAUJES



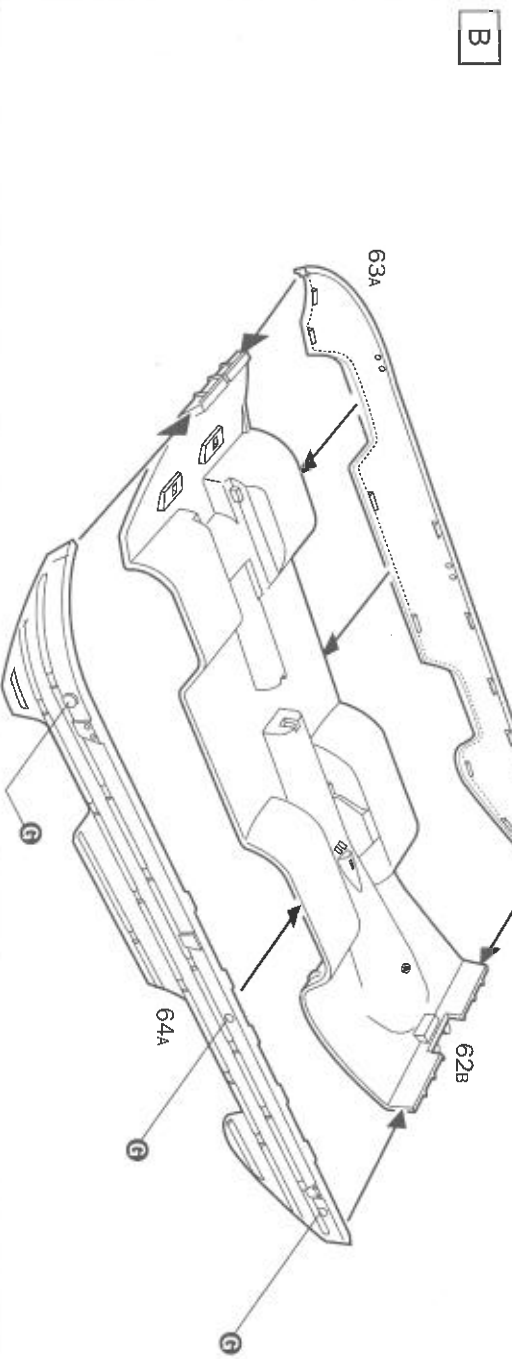
3



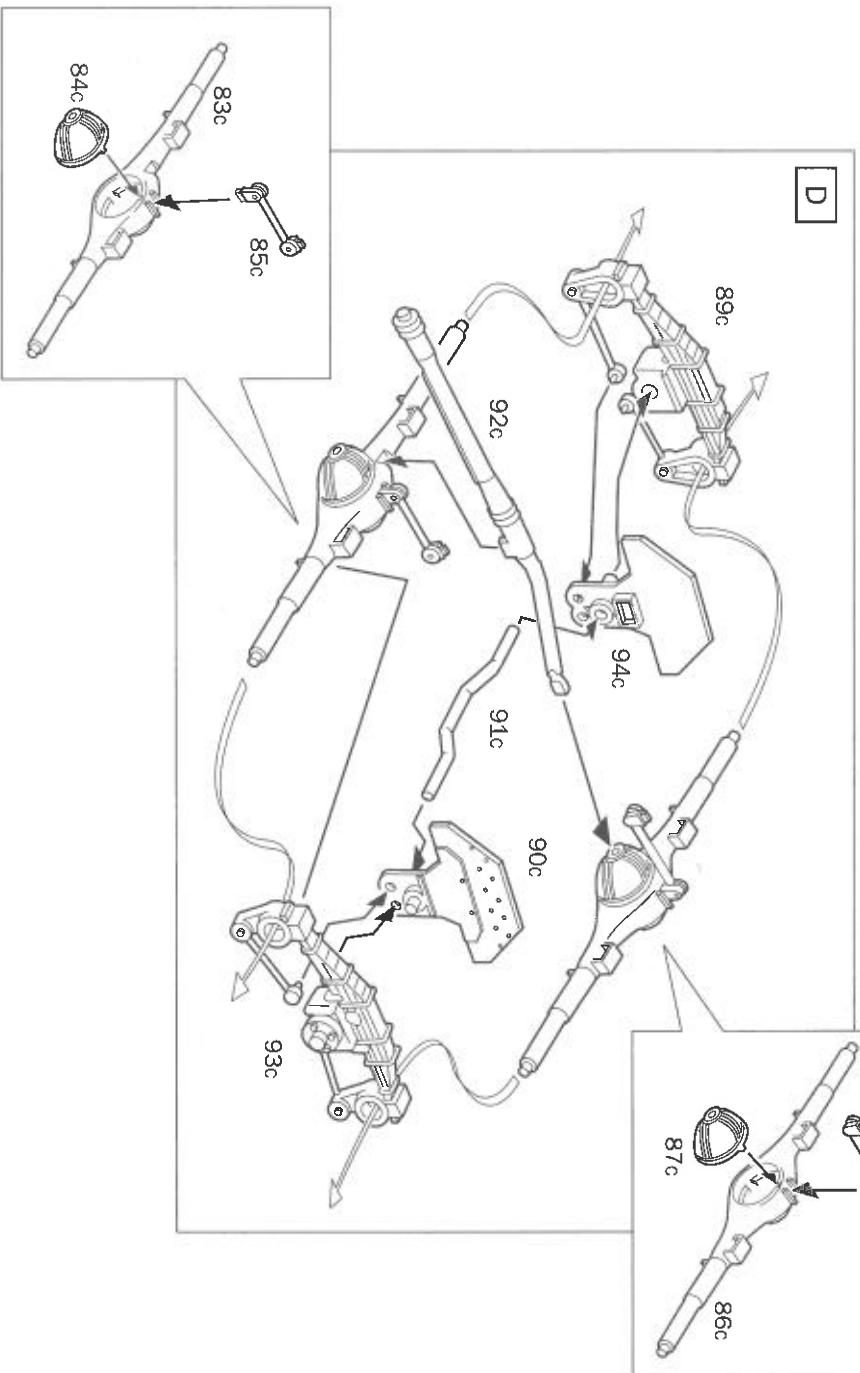
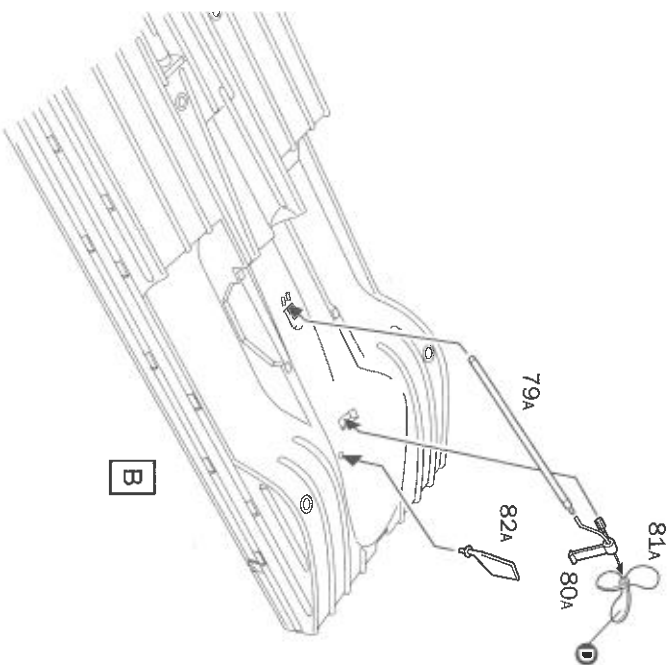
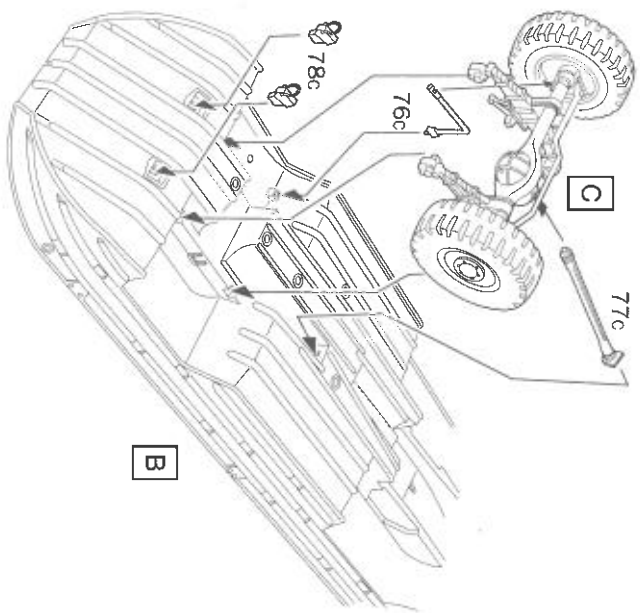
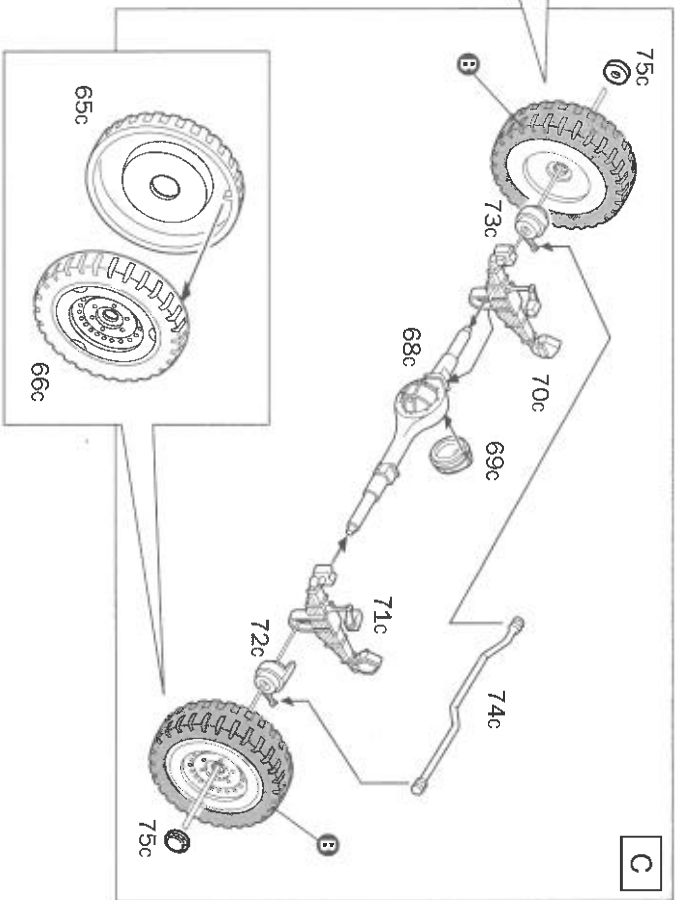
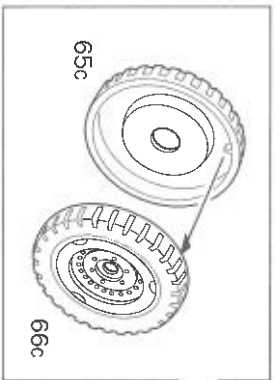
4

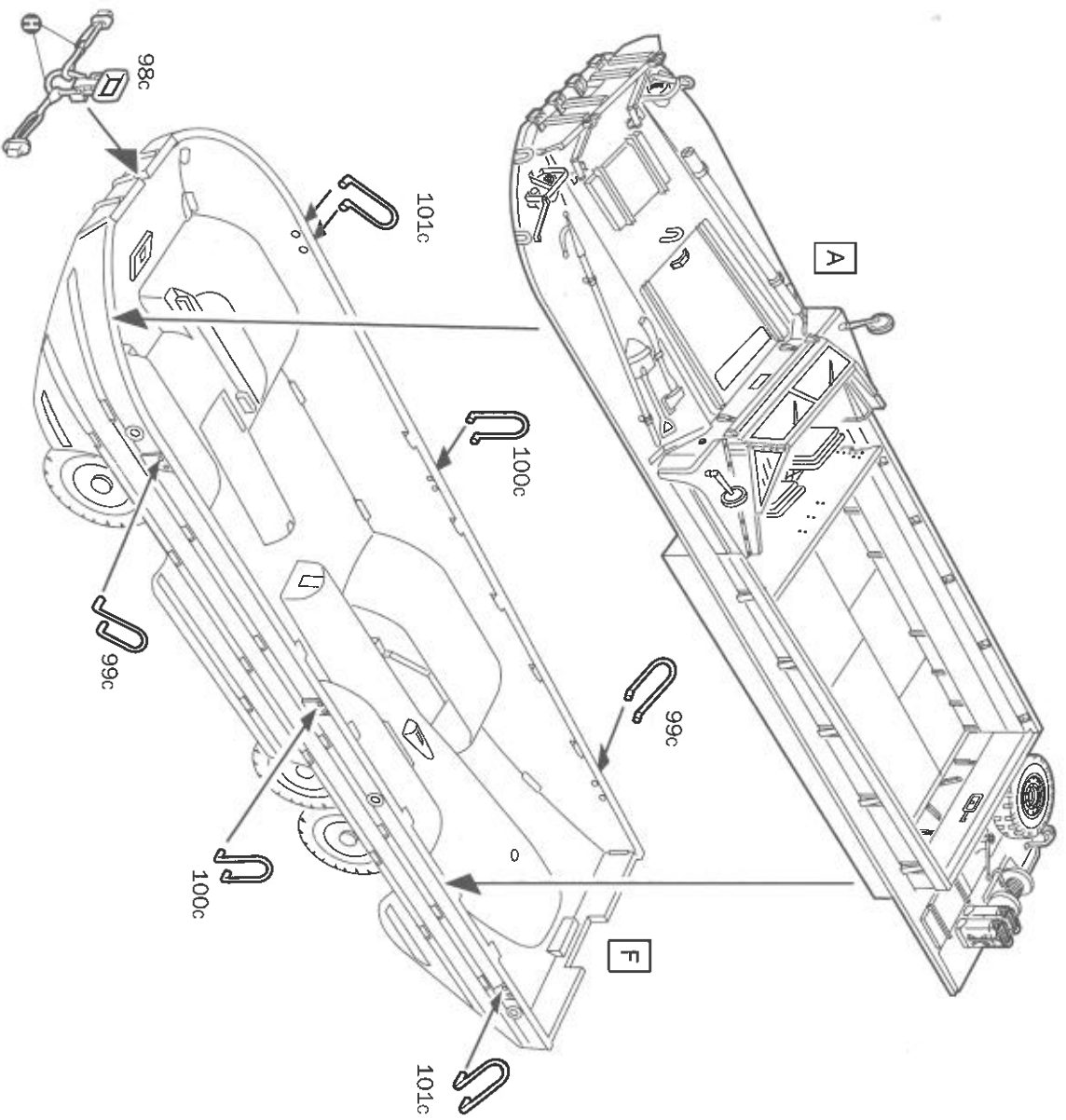
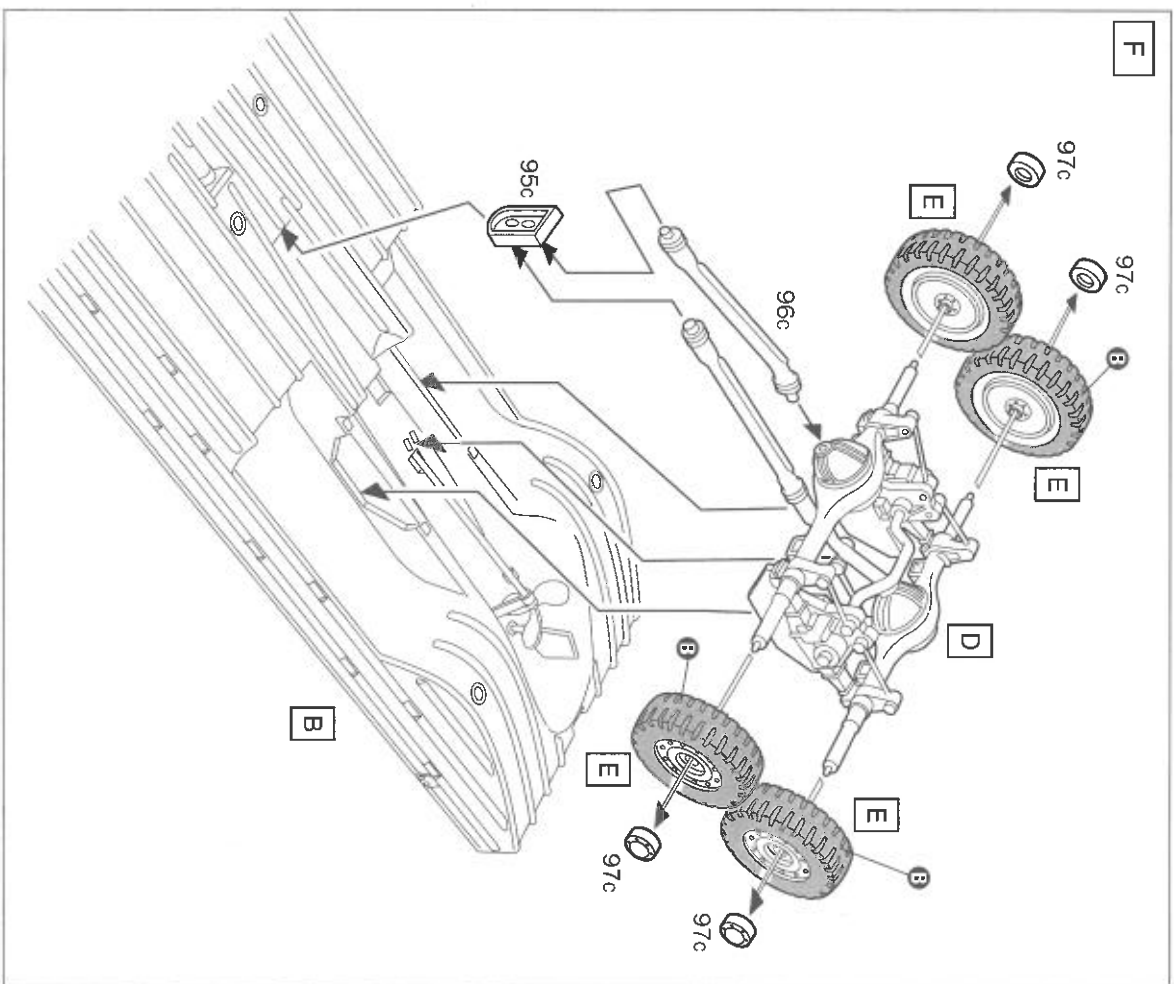
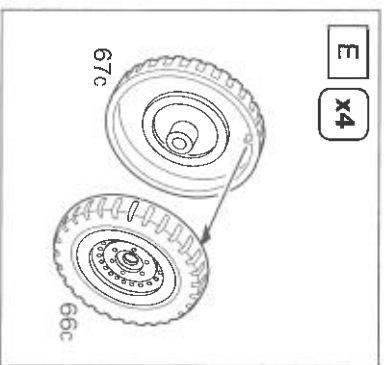


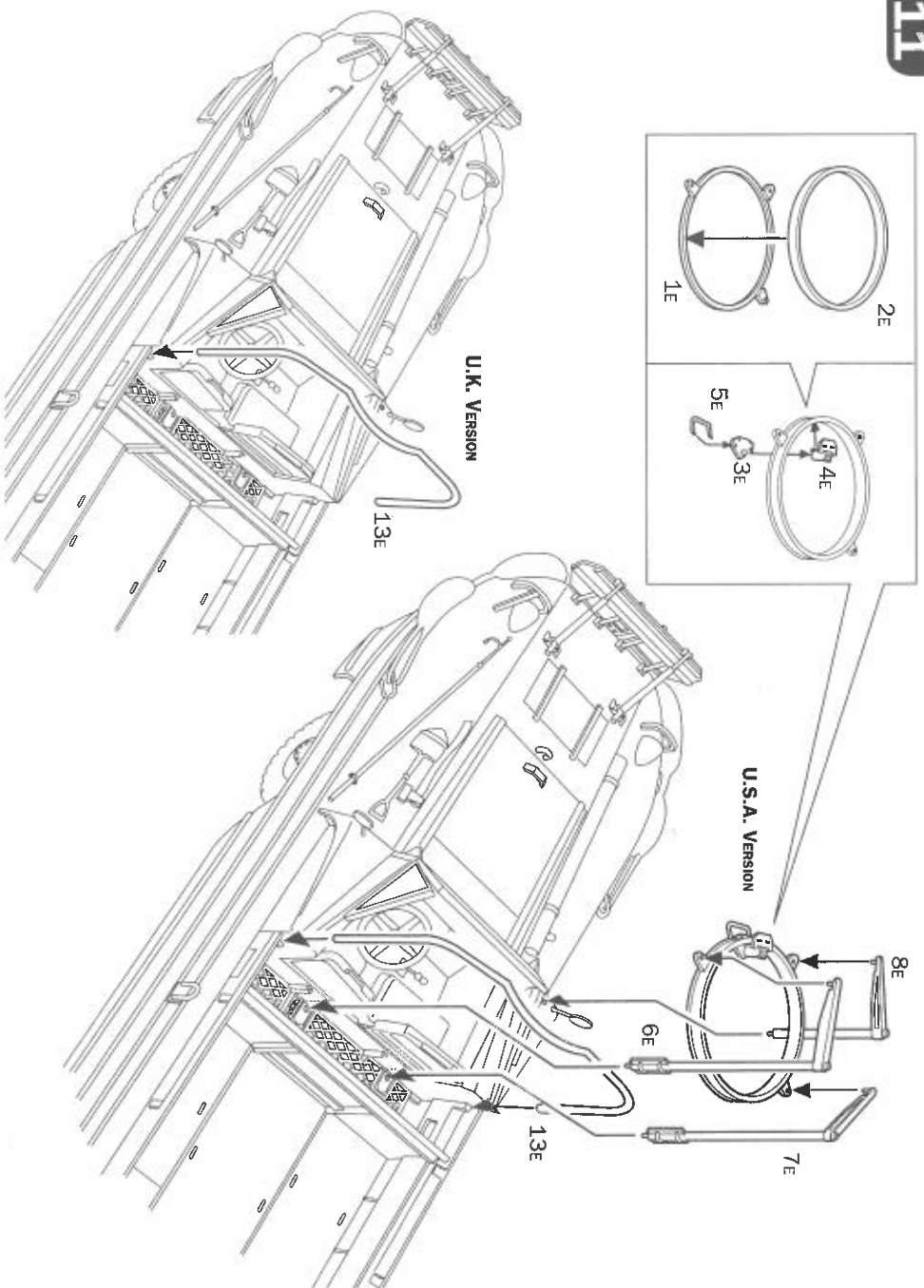
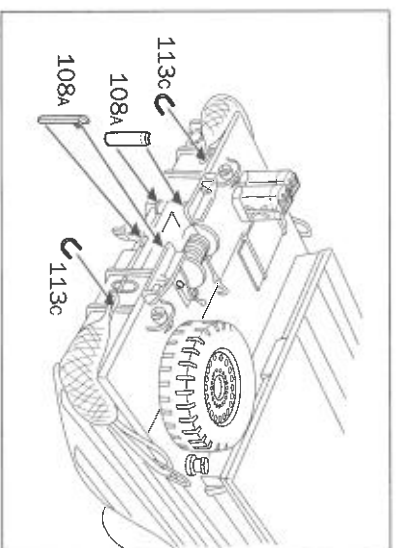
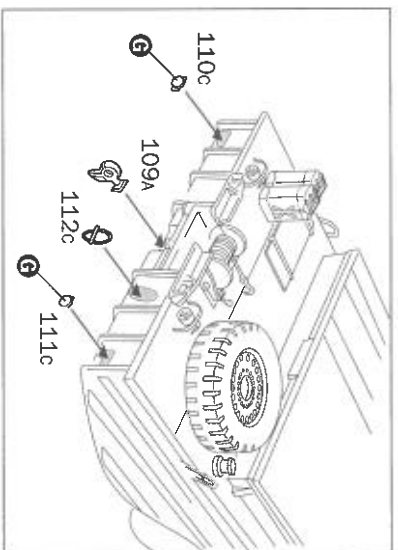
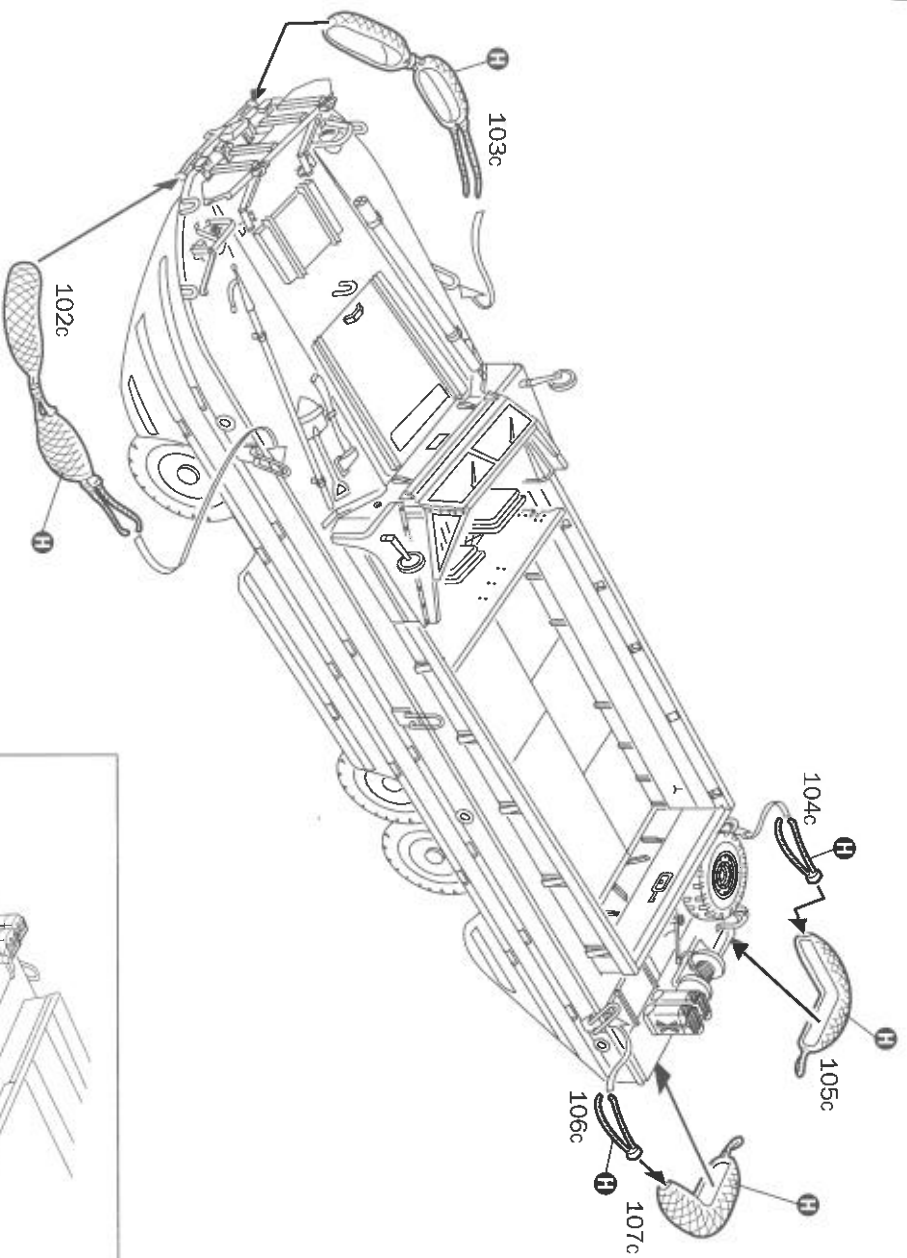
5

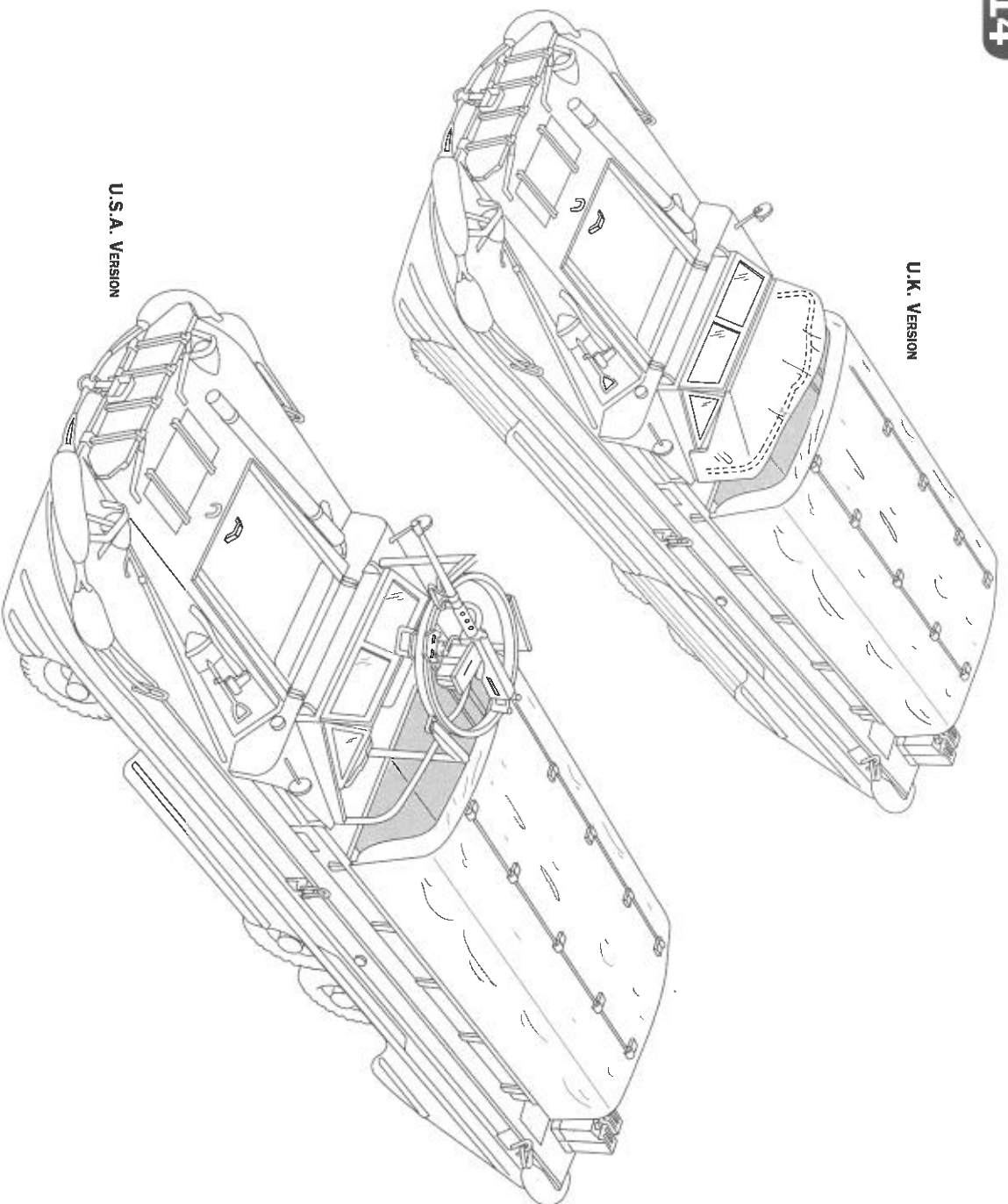


B



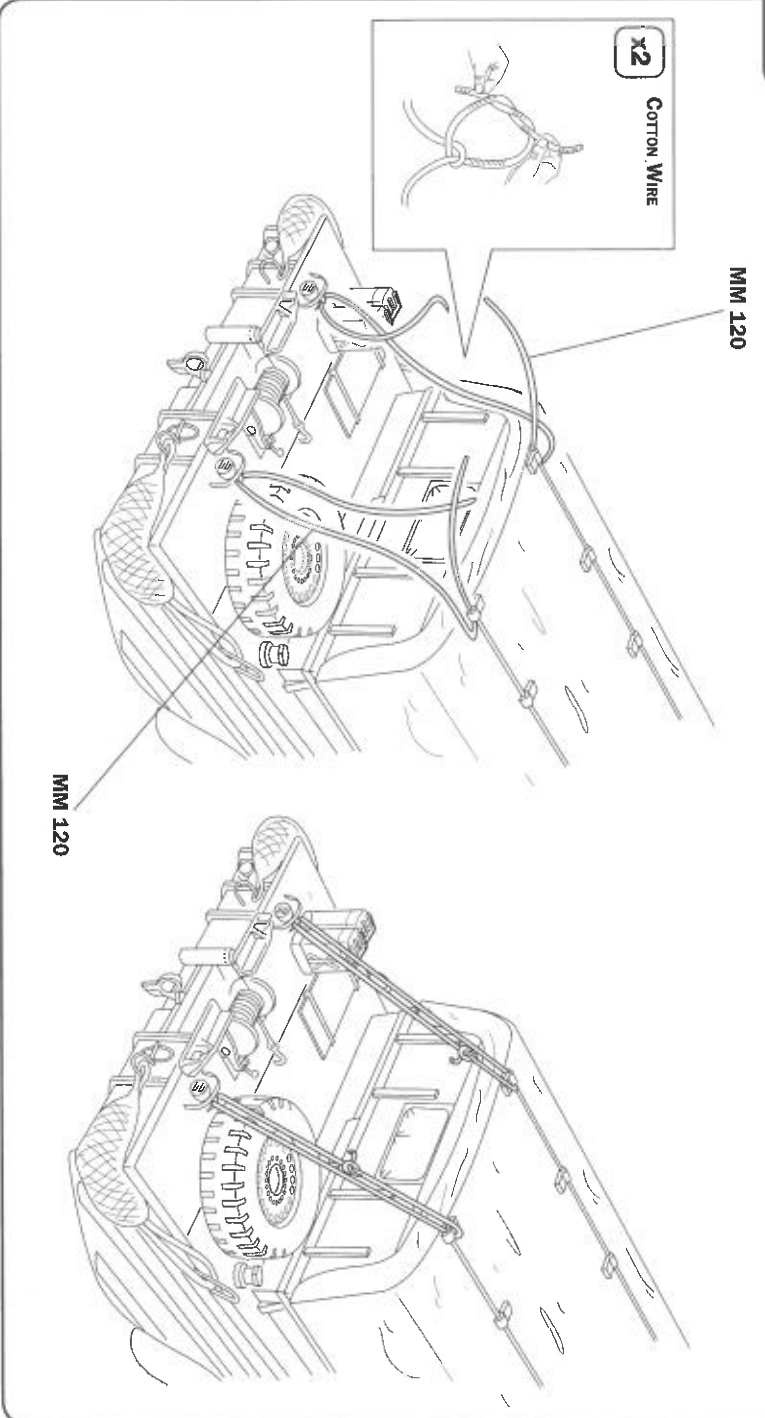






U.K. VERSION

U.S.A. VERSION



x2

COTTON WIRE

MM 120

MM 120

For a perfect application of the decals, we suggest using Model Master products 2145 or 2146.

Per una perfetta applicazione delle decals, si consiglia l'uso dei prodotti Model Master 2145 oppure 2146.

Pour une parfaite application des decals, nous vous recommandons l'utilisation des produits à decals Model Master réf. 2145 ou 2146.

Voor het perfecte aanbrengen van transfers, adviseren wij gebruik te maken van de Model Master producten 2145 of 2146.

Para facilitar la colocación de las calcomas y conseguir un resultado perfecto, sugerimos el uso de los productos 2145 o 2146 de Model Master.

ISTRUZIONI per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergendo in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalle dita; per una migliore aderenza comprimete con una pressione pallina.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10" position the decals on the kit, letting them slide from the paper; for a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plashting av decalrar: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas rent vatten under en 10". Sätt decalerna på plats på modellen och låt dem sjunka glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr fukt.



Anweisungen für Aufzähbilder-Anbringung: Die benötigten Aufzähbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas mit reinem Wasser für etwa 10" einweichen, in die gewünschte Position auf das Modell setzen und die Aufzähbilder mit einem weichen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

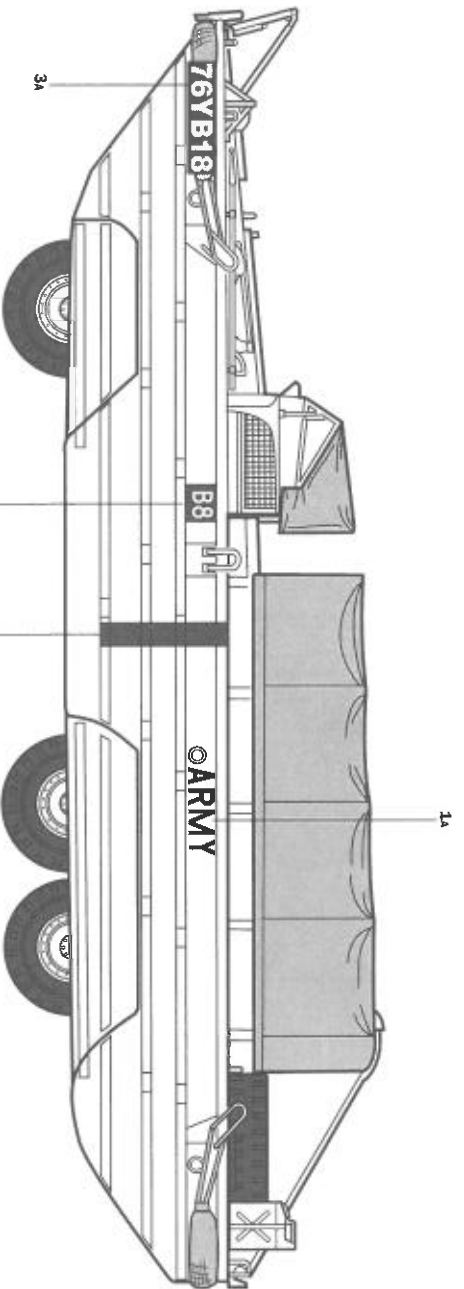
Instrucciones. Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergidas en un recipiente de agua limpia durante 10" colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het vereodigde deel uit, demp het ca. 10" onder water, houd het transferen tegen het model en schud het knal het papier opzij; druk het met een scharrel doosje vastdrücken.

指示—貼紙。紙から、貼紙を切り取り、きれいな水に約10分浸し、模型に押し付け、紙を片側に倒す。接着を良くするために、きれいな布で押し付ける。

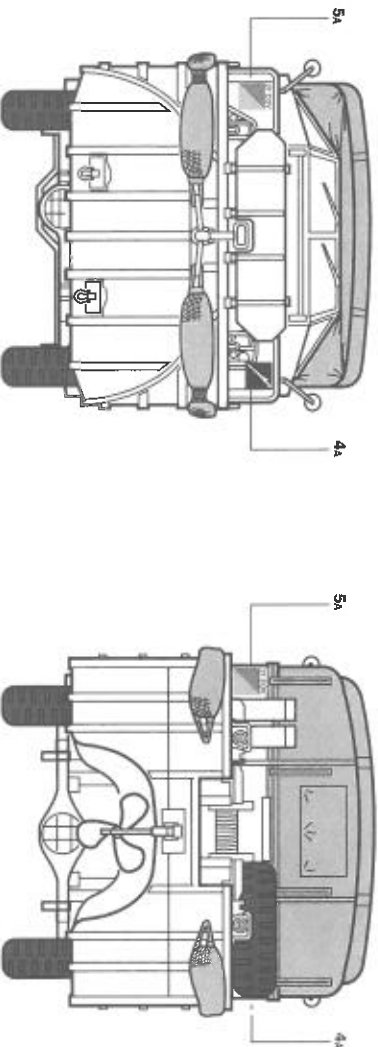
Указания по применению декалей. Отрежьте нужную часть листа, опустите декаль в чистую воду на 10 минут, выньте декаль и приложите ее к модели, подталкивая ее пальцами. Для лучшего прилипания прижмите декаль чистой тряпкой.

DUKW British Royal Army – Malaysia 1948



Light Ghost Gray (Flat)

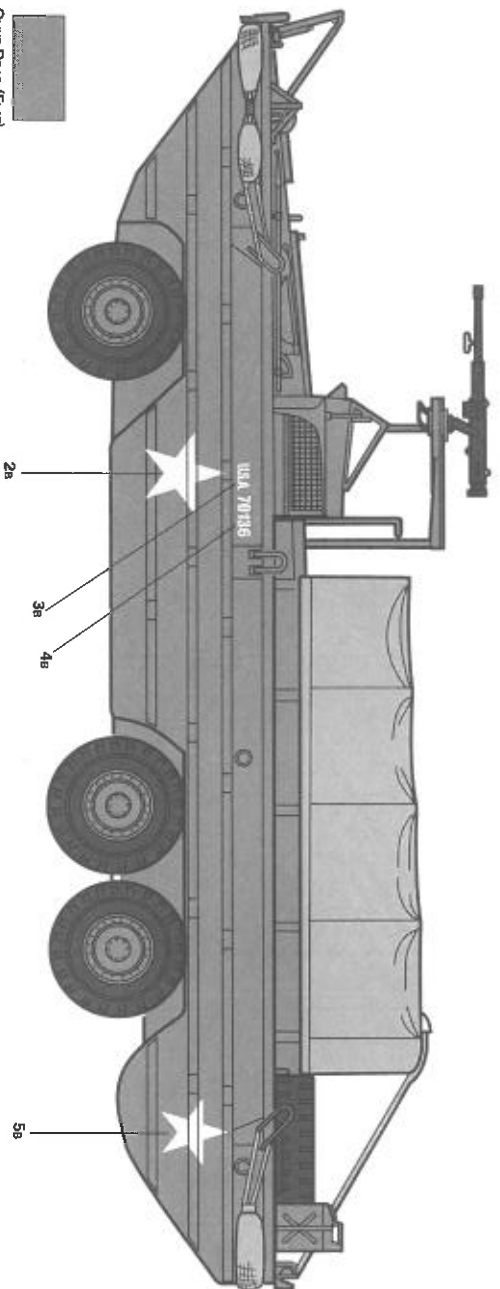
F.S. 36975
ITA MM - 1728
ITA MM Acryl - 4762



Pale Green (Flat)

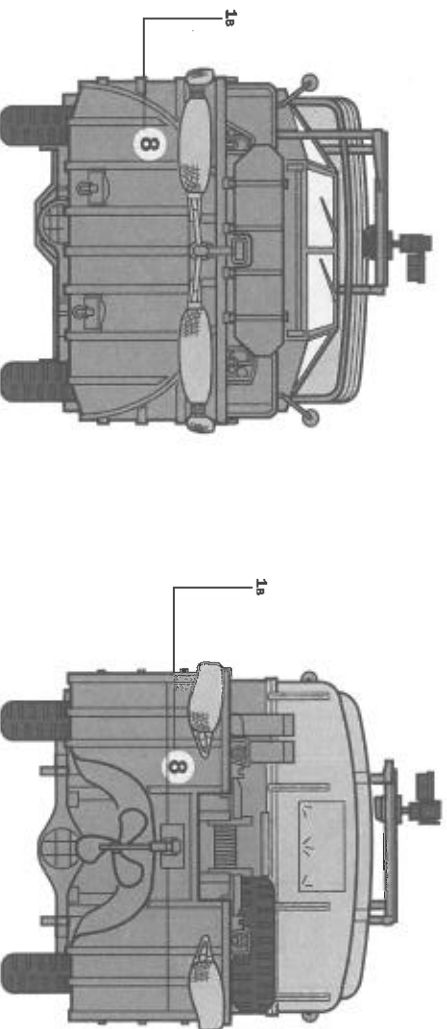
F.S. 34227
ITA MM - 1716
ITA MM Acryl - 4739

DUKW USA Army – Northern Europe 1944



Olive Drab (Flat)

F.S. 37087
ITA MM - 1711
ITA MM Acryl - 4728



Pale Green (Flat)

F.S. 34227
ITA MM - 1716
ITA MM Acryl - 4739